Конференция участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности

Distr.: Limited
23 September 2020
Russian
Original: English

Десятая сессия
Вена, 12–16 октября 2020 года
Пункт 2 (b) предварительной повестки дня*
Обзор хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней: Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее

Соединенные Штаты Америки: проект резолюции

Эффективное осуществление Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности

Конференция участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности,

напоминая о функциях, возложенных на нее в статье 32 Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности[1], в соответствии с которой Конференция была учреждена в целях расширения возможностей государств-участников для содействия осуществлению и проведения обзора хода осуществления Конвенции, в том числе дополняющего ее Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее[2],

ссылаясь на свое решение 4/4 от 17 октября 2008 года и свою резолюцию 5/2 от 22 октября 2010 года, ссылаясь далее на резолюции Генеральной Ассамблеи 61/144 от 19 декабря 2006 года, 61/180 от 20 декабря 2006 года, 63/194 от 18 декабря 2008 года, 64/178 от 18 декабря 2009 года, 67/190 от 20 декабря 2012 года, 68/192 от 18 декабря 2013 года, 70/179 от 17 декабря 2015 года, 71/167 от 19 декабря 2016 года, 72/1 от 27 сентября 2017 года, 72/195 от 19 декабря 2017 года, 73/189 от 17 декабря 2018 года и 74/176 от 18 декабря 2019 года, на резолюции Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию 20/3 от 15 апреля 2011 года, 23/2 от 16 мая 2014 года, 25/1 от 27 мая 2016 года и 27/2, 27/3 и 27/4 от 18 мая 2018 года, на резолюции Экономического и Социального Совета 2013/41 от 25 июля 2013 года, 2015/23 от 21 июля 2015 года и 2017/18

* CTOC/COP/2020/1.
[1] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2225, No. 39574.
[2] Ibid., vol. 2237, No. 39574.

Просьба отправить на вторичную переработку

от 6 июля 2017 года и на резолюции Совета Безопасности 2331 (2016) от 20 декабря 2016 года, 2368 (2017) от 20 июля 2017 года, 2388 (2017) от 20 июля 2017 года и 2482 (2019) от 19 июля 2019 года и рассмотрев доклады Секретариата о борьбе с торговлей людьми и доклады о деятельности Рабочей группы по торговле людьми, представленные ее председателем,

приветствуя двадцатую годовщину принятия Конвенции об организованной преступности и дополняющих ее протоколов, в частности Протокола о торговле людьми, — событие, которое дает возможность задуматься о проделанной нами работе и сосредоточиться на недостатках, которые необходимо исправить,

памятуя о том, что в Протоколе о торговле людьми, который на данный момент ратифицирован почти всеми странами и насчитывает 178 участников, дано согласованное на международном уровне определение термина «торговля людьми» и что он служит широкой основой для предупреждения этого преступления, защиты потерпевших и судебного преследования преступников,

особо отмечая влияние, которое Протокол на протяжении последних 20 лет оказывает на ведущуюся в системе Организации Объединенных Наций работу по противодействию торговле людьми, включая учреждение должности Специального докладчика по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, создание Глобальной программы Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности по борьбе с торговлей людьми, принятие Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми[3], формирование Межучрежденческой группы по координации борьбы с торговлей людьми и организацию кампании «Голубое сердце»,

особо отмечая также, что Протокол стимулировал появление региональных договоров и планов действий по борьбе с торговлей людьми, например, в рамках Ассоциации государств Юго-Восточной Азии, Организации американских государств, Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и Совета Европы, а также активизацию обмена информацией, технической помощи и создания государственно-частных партнерств,

с признательностью отмечая центральную роль и работу Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, а также его неустанное содействие эффективному осуществлению Конвенции и Протокола, выражающееся в реализации Глобальной программы по борьбе с торговлей людьми; подготовке пособий, тематических документов и учебных материалов; подготовке *Всемирного доклада о торговле людьми*, который помогает углубить всеобщее понимание сути, масштабов и последствий торговли людьми; оказании координационной поддержки Генеральному секретарю, Межучрежденческой группе по координации борьбы с торговлей людьми и Целевому фонду добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв торговли людьми; и проведении кампании «Голубое сердце против торговли людьми» с целью повышения осведомленности общества о торговле людьми,

с удовлетворением отмечая опубликованные Управлением тематические документы, в которых анализируются главные понятия, включенные в определение термина «торговля людьми», сформулированное в Протоколе, в том числе «злоупотребление уязвимостью положения», «согласие» и «эксплуатация», и которые способствовали улучшению понимания этих понятий государствами-членами и использовались при подготовке последней редакции *Типового закона о борьбе с торговлей людьми*[4] и Руководства для законодательных органов по осуществлению Протокола[5],

---

[3] Резолюция 64/293 Генеральной Ассамблеи.

[4] Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.09.V.11.

[5] United Nations publication, 2005.

признавая растущую роль Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в противодействии торговле людьми и расширение его задач в этой области, в том числе с учетом прогресса в обеспечении функционирования Механизма обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней,

ссылаясь на резолюцию 64/293 Генеральной Ассамблеи от 30 июля 2010 года и представленный в приложении к ней Глобальный план действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми, в частности на сформулированные в нем шесть целей, а также выражая мнение о том, что Глобальный план действий будет способствовать увеличению числа субъектов, ратифицировавших Протокол о торговле людьми, и его более активному осуществлению, и с признательностью принимая к сведению оценку осуществления Глобального плана действий, проведенную Генеральной Ассамблеей в 2013 и 2017 годах, и с интересом ожидая следующей оценки, намеченной на 2021 год,

напоминая о том, что в соответствии с Глобальным планом действий Организации Объединенных Наций были институционализированы Межучрежденческая координационная группа и Всемирный доклад о торговле людьми и был учрежден Целевой фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв торговли людьми, особенно женщинами и детьми,

отмечая вклад Межучрежденческой координационной группы в налаживание координации и сотрудничества в рамках всемирной борьбы с торговлей людьми в соответствии с действующими мандатами ее членов и партнеров из числа структур Организации Объединенных Наций и региональных организаций, а также подготовку тематических документов по различным актуальным вопросам, способствующих борьбе мирового сообщества с торговлей людьми, и рекомендуя региональным организациям проявить большую заинтересованность во вступлении в Межучрежденческую координационную группу и выполнении функций ее председателей,

подтверждая, что одна из главных целей Конференции заключается в расширении возможностей государств-участников по предупреждению торговли людьми и борьбе с ней и что Конференции следует возглавлять международные усилия в этой области, и приветствуя в этой связи намеченное на 2021 год начало функционирования Механизма обзора хода осуществления, а также с признательностью отмечая вклад, который внесли Рабочая группа по торговле людьми, равно как и Рабочая группа по вопросам международного сотрудничества, Рабочая группа по технической помощи, Рабочая группа по незаконному ввозу мигрантов и Рабочая группа по огнестрельному оружию своими экспертными услугами в разработку вопросников для предусмотренной Механизмом самооценки, и приветствуя результаты, достигнутые межправительственной группой экспертов, учрежденной в соответствии с резолюцией 9/1 Конференции, в подготовке и согласовании вопросников для самооценки и образцов списков замечаний и резюме с использованием материалов указанных рабочих групп,

с удовлетворением принимая к сведению работу Рабочей группы по торговле людьми, в том числе более 250 рекомендаций, которые были вынесены по итогам ее девяти совещаний, проведенных с апреля 2009 года, с целью помочь государствам-участникам повысить эффективность осуществления Протокола о торговле людьми, и с признательностью отмечая, что во время пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19) Рабочая группа провела свое десятое совещание, которое прошло в смешанном формате при участии большого числа государств-членов и благодаря эффективному применению онлайновых средств связи,

напоминая о резолюции 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года, в которой излагается Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и напоминая также о задачах 5.2, 8.7 и 16.2, поставленных в рамках целей в области устойчивого развития, и о необходимости принять

срочные и эффективные меры для того, чтобы искоренить принудительный труд, покончить с современным рабством и торговлей людьми и обеспечить запрет и ликвидацию наихудших форм детского труда, включая вербовку и использование детей-солдат, а к 2025 году покончить с детским трудом во всех его формах, а также о необходимости принятия срочных и эффективных мер для того, чтобы, в частности, ликвидировать все формы насилия в отношении всех женщин и девочек в публичной и частной сферах, включая торговлю ими и сексуальную и иные формы эксплуатации, и положить конец надругательствам, эксплуатации, торговле и всем формам насилия и пыток в отношении детей,

выражая солидарность с лицами, ставшими жертвами торговли людьми, и теми, кто когда-либо пострадал от нее, и сострадание к ним, проявляющиеся в применении при разработке национальных мер предупреждения торговли людьми и борьбы с ней подхода, предусматривающего ориентированность на интересы потерпевших и учет пережитых ими психологических травм при полном соблюдении прав человека жертв подобных преступлений,

признавая многоаспектный характер торговли людьми и центральную роль правительств, отвечающих за эффективное предупреждение этой преступной деятельности, противодействие ей и защиту пострадавших от нее лиц, и признавая также, что для пересмотра, выработки и применения комплексных мер противодействия торговле людьми государствам-участникам необходимо в соответствующих случаях налаживать партнерские связи со всеми заинтересованными сторонами, включая международные и региональные организации, гражданское общество, научное сообщество, частный сектор, религиозные общины и самих пострадавших,

1. *предлагает* государствам-членам, которые еще не присоединились к Протоколу о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющему Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, сделать это в первоочередном порядке;

2. *призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и далее выполнять возложенные на него функции оказания поддержки государствам-членам в осуществлении Протокола о торговле людьми;

3. *настоятельно призывает* государства-члены разрабатывать национальные законы и другие меры, устанавливающие уголовную ответственность за торговлю людьми во всех ее формах, в том числе не имеющих транснациональной составляющей или не связанных с организованными преступными группами, или вносить в них необходимые изменения, а также включать в определение преступления торговли людьми конкретные деяния, средства и цели, указанные в Протоколе о торговле людьми;

4. *настоятельно призывает также* государства-члены разрабатывать национальные законы или вносить в них необходимые изменения, чтобы обеспечить наказуемость торговли людьми во всех ее формах с учетом тяжести преступления и предусмотреть для этих преступлений длительный срок давности, а также максимально повышать эффективность систем уголовного правосудия в том, что касается привлечения к ответственности торговцев людьми, и дальнейшего препятствования совершению преступлений торговли людьми, в том числе тех, к которым причастны или в которых виновны государственные служащие;

5. *настоятельно призывает далее* государства-члены налаживать или развивать сотрудничество и взаимодействие между компетентными органами, правоохранительными и другими профильными ведомствами на национальном, региональном и международном уровнях, в частности, путем более активного включения при необходимости в сотрудничество, следственную работу и судебное преследование по делам о торговле людьми, определение которой дается в статье 3 Протокола о торговле людьми, в том числе особенно за счет

совершенствования мер в таких областях, как взаимная правовая помощь, обмен информацией, сотрудничество правоохранительных органов и проведение совместных расследований, в соответствии с положениями Конвенции об организованной преступности, а также определять национальных контактных лиц для дальнейшей оптимизации координации и сотрудничества;

6. *настоятельно призывает* государства-члены разработать национальные законы о противодействии отмыванию денежных средств, которые в соответствии с Конвенцией об организованной преступности и Протоколом о торговле людьми применялись бы к самому широкому кругу основных правонарушений и в которых торговля людьми квалифицировалась бы как основное правонарушение по отношению к отмыванию денег, или внести соответствующие изменения в уже действующие законы;

7. *рекомендует* государствам-членам в интересах совершенствования национального законодательства регулярно обмениваться информацией о новых методах, которые применяют торговцы людьми для вербовки своих потенциальных жертв или рекламирования жертв другим преступникам, например, информацией о незаконном применении информационно-коммуникационных технологий, или принимать другие меры в целях снижения спроса, стимулирующего все формы эксплуатации людей, особенно женщин и детей, и обусловливающего торговлю людьми;

8. *призывает* государства-члены развивать свой потенциал в том, что касается инициативного выявления всех форм эксплуатации, включая случаи торговли людьми для целей принудительного труда, и проведения расследований и осуществления судебного преследования по фактам такой эксплуатации, с тем чтобы исправить ситуацию с неизменно малым количеством возбужденных в связи с ними дел, и просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности по запросу государств-членов оказывать им техническую помощь в этом вопросе;

9. *рекомендует* государствам-членам с учетом наилучшей практики и других перспективных мер, выработанных для противодействия новым тенденциям торговли людьми:

a) обучать и формировать специализированные следственно-прокурорские группы в составе высококвалифицированных специалистов с опытом выявления жертв торговли людьми, расследования сложных случаев торговли людьми и борьбы с ними на основе подхода, предусматривающего ориентированность на интересы потерпевших и учет пережитых ими психологических травм;

b) в качестве стандартной практики параллельно с расследованием и судебным преследованием по фактам торговли людьми проводить в инициативном порядке финансовые расследования, в том числе в сотрудничестве с государственными и частными финансовыми учреждениями, с целью выявления слабых мест в данной преступной деятельности для дальнейшего отслеживания, замораживания и конфискации доходов от нее с направлением части этих доходов на реализацию программ поддержки жертв торговли людьми и просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности удовлетворять просьбы государств-членов об оказании технической помощи в создании подобных систем;

c) в соответствующих случаях учитывать мнения лиц, ставших жертвами торговли людьми, и тех, кто когда-либо пострадал от нее, при разработке и осуществлении стратегий и программ, ориентированных на интересы потерпевших и учитывающих пережитые ими психологические травмы, в том числе с использованием консультативных механизмов с участием представителей гражданского общества и бывших жертв торговли людьми;

d) рассмотреть вопрос о том, чтобы в соответствии с внутренним законодательством исключить возможность наказания или судебного преследования жертв торговли людьми за деяния, к совершению которых их принудили торговцы людьми или которые они совершили непосредственно в силу того, что являлись объектами торговли, а при назначении наказания или судебном преследовании за совершение таких деяний давать жертвам торговли людьми возможность пользоваться такими средствами правовой защиты, как помощь в исключении из сведений о судимости определенной информации за счет погашения или снятия судимости или защиты такой информации, и в этой связи сообразно обстоятельствам принимать внутренние законы, разрабатывать руководства и стратегии, в которых будут провозглашены эти принципы;

e) при разработке, мониторинге и оценке программ противодействия торговле людьми по возможности предусматривать в них строгий и научный процесс сбора исходных и конечных данных, который может включать измерение показателей распространенности этого явления с целью определить, удалось ли достичь в рамках этих программ ожидаемых результатов, и предлагает Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности рассмотреть варианты оказания государствам-членам при необходимости и по их просьбе поддержки в организации подобных измерений;

f) анализировать и учитывать технологические достижения, новые схемы и методы, которые применяют торговцы людьми для вербовки потенциальных жертв и их рекламирования другим преступникам для целей эксплуатации, и принимать меры для разработки новых или использования существующих адресных информационных кампаний и обучающих пособий, в том числе ориентированных на правоохранительные ведомства, службы первичной помощи, учреждения здравоохранения и отрасли, входящие в группу риска, с целью выявления признаков торговли людьми и проведения соответствующих мероприятий и разрабатывать новые или использовать имеющиеся специализированные программы обучения сотрудников правоохранительных органов, работников системы уголовного правосудия и сотрудников других служб первичной помощи, включая организации гражданского общества, предоставляющие соответствующие услуги, и предлагает Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности рассмотреть варианты оказания государствам-членам при необходимости и по их просьбе поддержки в этой работе;

g) побуждать частный сектор проводить надлежащую проверку организаций в своей производственно-сбытовой цепочке, в том числе принимать меры для регулирования деятельности, лицензирования и осуществления контроля за работой государственных и частных агентств по найму рабочей силы и трудоустройству, включая введение запретов на взимание с наемных работников платы за трудоустройство, с целью помочь исключить возможность использования таких агентств для содействия торговле людьми;

h) в соответствии с внутренним законодательством вырабатывать и проводить национальную политику предупреждения торговли людьми в системе государственных закупок и глобальных производственно-сбытовых цепочках, в том числе вводить запрет на применение получателями государственного финансирования практики, заведомо способной создать условия для торговли людьми, например, взимания с работников платы за трудоустройство либо конфискации у работников документов, удостоверяющих их личность, или лишения их доступа к этим документам, требовать, чтобы государственные подрядчики информировали своих работников о мерах защиты и механизмах подачи жалоб, и предусматривать в государственных контрактах положения о правовой защите на случай, если получатели государственного финансирования не придерживаются подобной политики;

10. *просит* секретариат в рамках имеющихся ресурсов подготовить и представить Конференции участников Конвенции для рассмотрения на ее одиннадцатой сессии доклад об эффективных национальных мерах уголовно-

правового противодействия, позволяющих привлекать преступников к ответственности и выносить соразмерные приговоры, в том числе о специализированных следственно-прокурорских группах, отслеживании незаконных финансовых потоков и проведении сопутствующих финансовых расследований и применении подходов, предусматривающих ориентированность на интересы потерпевших и учет пережитых ими психологических травм, включая предоставление жертвам торговли людьми реституции и компенсации, погашение или снятие судимости потерпевших, которые несправедливо понесли наказание или подверглись судебному преследованию, и другие схожие меры;

11. *призывает* государства-участники в установленные сроки заполнять вопросники для самооценки, предназначенные для обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней, проводя на национальном уровне широкие консультации с участием всех соответствующих заинтересованных сторон, в том числе в надлежащих случаях с участием представителей частного сектора, отдельных лиц и групп лиц, не имеющих отношения к государственному сектору, неправительственных организаций и научной общественности, с учетом конкретных положений Конвенции и протоколов к ней, и призывает Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности во время работы Механизма обзора хода осуществления обеспечивать в рамках своего мандата и в соответствии с процедурами и правилами функционирования Механизма активность различных подразделений Секретариата в смысле предоставления материалов и участия в работе, в том числе предоставлять государствам-участникам по их просьбе рекомендации во время страновых обзоров и, используя специальные технические знания сотрудников Управления, оказывать помощь государствам-участникам, принимающим участие в процессе обзора;

12. *предлагает* государствам-членам и другим донорам предоставить внебюджетные ресурсы на эти цели в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций.